社論

僑童胡仲樞君被車輾斃之教訓

—冷明—

就讀本埠大公義學之僑童胡仲樞君。於十四日下午三時許步過卡路街夾片打街交通線時。不幸突被一巨型貨車輾傷。終於送醫院後不治斃命。查胡君現年六歲。天資穎悟。俊秀活潑。今忽遭夭折。實深哀悼。

現代各繁盛都市。交通事故之發生。本屬司空見慣。尤以美國每年因車輛失事而致命者特多。然細心觀察之下。此種失事原因。或緣於駕駛人之大意。或由於行路者之粗心。或基於機件之失靈。或出於他物之障碍。要之。均絕非人力所不可避免者。苟當事人出之以審慎。相信百分九十之車禍即可消滅於無形。此乃吾所可深信者。

即以此次胡仲樞君不幸事件而論。據一部份人謂渠於通過交通線時。路燈業已轉紅。果屬事實。此則係責在本身。但貨車司機亦不能謂毫無責任。蓋因其處身駕駛台中。視線較濶。不能謂不見小童障身車前。見而不急速停車避禍。以致釀成此一慘案。是則其在法律上縱不負責任。在道德上亦應負責也。

死者係屬小童。見解幼稚。不明危險。吾人不能深責。其家長亦既有失明之痛。吾人亦不忍相責。但由於此悲慘事件之發生。吾人則不能不對一般車輛駕駛人員及小童家長。寄以懇切之期望。在駕駛人方面。除須加強其駕駛技能外。尤須提高細心之程度。隨時抱戒慎恐懼之心理。防止事件之生。而後始可消弭一切禍患之突發。

在小童家長方面。平時必須灌輸兒童以必要之交通常識。訓練其警覺性。若少齡過稚之小孩。即須親自伴送過街。事實若有困難。亦應交由其他較長之少年照料。絕不宜任其自行通過。致肇事件。重蹈覆轍。

至於行人方面。亦應提高維護幼童之責任心。自以通過報紙電台及電視之宣傳。使養成社會共有之精神。至若學校當局。平時在上下課時間。由教師於附近路口照料固佳。否則亦可派出較長學生。組成糾察隊。持同紅綠旗幟。以協助交通警察指揮車輛。以確保學童通過路口之安全。

關於注意行路安全一點。本報於四十七年十月廿五日比曾著論呼籲。促請僑胞提高警覺避免車禍。尤以老人及孩童爲然。不意最近仍發生此一慘事。惟往者已矣。來者可追。吾人極盼斯次胡仲樞君之慘死能作爲僑衆之大教訓。而能力避今後同樣事件之發生焉。

該表格若未事先塡好。則調查人員必須一一口頭詢問。花費之時間必久。大多數人塡好此一表格交與調查人員後即已完工。但調查人員每訪問三家後。至第四家時。除將照例之表格收回後。必須將另一種藍色之被格交與該第四家。此種特別表格名曰「戶情問題」。問及該戶中有關每人之若干問題以及住所之情形。

在城市中由調查人員將特製之信封附同該種藍色表格交與每戶。每戶塡好後自動投郵。不需貼郵票。寄與附近之人口調查局。在鄉村中則由調查人員當即詢問塡寫。此種表格中有一問題即爲祖國之語言。此一問題僅問在美國以外出生者詢問。此一問題曾在一九四〇年人口調查中詢問。一九五〇年人口調查時未問。由此一問題即可查出美國人民。來自世界各地者。每一地區究佔多少云。

今年美國戶口調查 詢問外僑祖國語言

美國外僑服務會訊。今年即將舉行之人口總調查。調查人員所問之問題大致與一九五〇年人口調查相同。但其中有一項新增加之問題。特別與外僑及在國外出生之美國公民有關。此即問及祖國之語言。

今年之人口調查表分爲二類。一爲事先送達之表格。由人口調查當局交由郵差於三月底送達每家門口。表格中詢問姓名。住址。年齡。性別。膚色。與戶主之關係。已否結婚及其他附帶問題。由每人事先塡好。等候人口調查員於本年四月一日後來訪問時。將該表格交付。

美京櫻花慶會

四月五日至十日舉行

一百萬遊客可趁熱鬧

美京訊。美京商民已定四月五日至十日。慶祝其一年一度櫻花節。預期屆時有一萬遊客。於該一週末蒞臨欣賞。

櫻花節大慶會於四月五日下午三時開始。由駐美日本大使女兒揭點石燈籠。地點爲湖畔哲非遜紀念場。該燈籠乃日本人民贈送。用以表示美日兩國友誼。

櫻花節慶祝節目。另有時裝表演。選舉美女。午餐。跳舞會等。

四月九日星期六下午二時。櫻花盛放遊藝大會又在哲非遜紀念場舉行。包括樂隊演奏及一九六〇年櫻花皇后加冕。四月十日下午二時。遊藝大會再重演一次。

紐約市有一旅行社包辦美京櫻花慶會觀光隊。每人收費卅八元七三。星期五即四月八日下午七時坐巴士起程。星期日下午十時半返抵紐約。

長篇武俠小說

白髮魔女傳

·梁羽生著·

第二回 震動京華 驚禪捷警案 波翻大內 巧遇夜行人 之肆

初時還以爲帶信的人是耿紹南。所以故意跟他結納。那知却是耿紹南的師兄。

且說王照希讀信之後。與王羅刹告辭。匆匆赴京。在路上走了數月。到了京師。已是初春。那日大雪下得正緊。王照希自宣武門入城。忽見人頭簇擁。遠處有人鳴鑼呼喝。王照希好奇。問。旁邊有人說道：「客官。你不知嗎？近日京城。鬧出一件極大的案件。許多官員都被牽連入內。今天連戶部侍郎卓繼賢也被推出午門斬首了。人說：「伴君如伴虎」果然不錯。卓侍郎聽說。還是一個好官呢！」王照希聽說。吃了一驚。這卓侍郎正是卓仲廉的兒子。耿紹南替卓仲廉保鏢也是卓侍郎請他來的。怎的好端端却被推出午門斬首？

王照希人極精靈。就近走上一家酒樓。聽人談論。不消多時。已知道案情原委。原來明神宗（即萬歷帝）朱翊鈞生有兩個兒子。長子常洛是皇后所生。次子常洵是寵妃鄭貴妃所生。鄭貴妃陰謀奪嫡。神宗遲遲不立太子。後來朝臣誣立常洛爲皇太子。封常洵爲福王。封地在洛陽。常洵不肯出京受藩。朝臣又上奏摺催出京。常洵在京後一年（明萬曆四十三年）。忽然有人執棗木棍打傷慈慶宮的守衛。直入前殿。始被埇獲。這案件就是歷史上有名的。明朝三大怪案之一——「梃擊案」。一時鬧得滿城風雨。震動京華！

太子雖然沒有受傷。但光天化日之下。居然有人敢闖進宮殿。打衛士。這眞是從所未有之事。尤其奇怪的是。那執棍闖宮的人。自稱鄭大混子。說話舉止。瘋瘋顚顚。太醫會診。也不敢斷定他有病無病。三司會審。要他供出主謀。他胡說八道。報了一大串大臣和宮中太監的名字。也不知那個是眞。那個是假。結果朝臣閹宦紛紛結黨羽。相互攻訐。神宗皇帝。又是個昏庸的人。毫無主意。今日聽這個朝臣的話。明日又聽那個閹宦的話。弄得牽連日廣。朝中人人自危。連卓繼賢那樣一個不好管閒事的官兒。也被牽連入內。竟然不加審訊。就推出午門斬首去了。

王照希明白了案情原委之後。暗暗嘆息。

長春商業公司
加拿大總批發
CHANG CHUN IMPORTING CO.
433 Core Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B.C. Canada
請飲著名中國詒厥齋蒸酒廠出品
正原庄毛鷄酒。香加皮。雪花玫
參茸酒。歸元杞菊。虎骨木瓜。
青梅。白糯。牛楓荷。舊三蒸。
滋腎烏豆酒等。唯實衛生可口。
同福堂藥行出品 鹿茸膠 虎骨膠 正龜膠 猴子膠 牛胆星片
▲清毒丹，新舊惡症合用 足料每罐十二元 双料每罐廿三元
▲跌打風濕摩展膏 每打八元 每張八毛 目錄印備函索即寄
代售處：雲埠富利 城埠福安桑
周岱英寓內 問醫購藥 立刻答覆

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4. B. C.
代理 老幼人壽燕梳
康健各種保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
塡報入息稅紙
移民入籍文件

百老滙旅店
Broadway HOTEL
附設服務部
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊
加拿大雪高華
唯一華人旅業權威
蓮花旅大店
Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST
電話 MU1-9541 電話 MU1-3445
每日租房二元起碼

干諾兄弟靴店
本店創辦四十餘年。屢蒙華友光顧。同時感激新自中國來的移民到來本店幫襯買靴。本店的鞋靴式樣極多。而且適合老幼濶窄足度。舖在喜士定東街三三號門牌
CORNETT BROS.
(1910) Limited
33 E. Hastings St.,
Vancouver, B. C.
Phone MU 1-9645

Sunrise 日昇
FINANCE CO. LTD. 銀業有限公司
INVESTMENTS LTD. 投資有限公司
REALTY LTD. 實業有限公司
416 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C. CANADA
MUtual 3-5861 and MUtual 3-5863
總經理 周育生

借款部
樓房屋宇
新舊汽車
充滿銀期
或尚未充滿者
均可抵押借款

投資部
㊀貴客欲投資者勿失好機會有穩當抵押品保證利息八厘至一分二厘欲知詳情請到本部查問當樂爲解答
㊁本部爲北美華人首創之股票貿易所買賣股票歡迎光顧或詢問

實業燕梳部
常有生意樓宇房屋出賣及代理各種燕梳

廣珍首飾鐘錶鋪
Kwong Chin Ho Co. MU1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

◎重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽嚕溫煖床褥新買清潔水喉冷熱招待妥當來往便利僑胞光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel.MU 1-9035
Vancouver, B. C.
新世界旅館
司理 盧福勝 黃國達

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
啓者。本號被委爲東亞太平洋船務公司 ORIENT & PACIFIC LINES 之代理人。該公司爲發展太平洋航務。將增設新船數艘。來往遠東航線。由雲埠開往遠東船期如後。
一九六〇年二月廿三日埃巴利亞號輪
四月一日謙馬利亞號輪
五月十二日朝山號輪
六月十一日奧蘭西號輪
由港開來四月廿三日朝山號輪 六月十二日朝山號輪
★此外並得委權代理各公司車票欖票
僑界仕女垂詢特表歡迎
太平洋旅行社 林國良 陳固啓

美盛金鋪
十足金葉首飾各廠大小鐘錶各款
眼鏡 修整 鐘錶
MEE SHING
434 Columbia Ave. MU3-2501
Vancouver, B.C.

McGAVIN'S Milk Loaf WHITE BREAD
麥嘉云的牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃

在
國家信託有限公司
儲蓄戶口
可得三厘半利息
請即在國家信託有限公司。開始儲蓄戶口。你當能可得三厘半利息。若此你的儲蓄數項生產力較快。
爲顧客利便起見。本公司營業時間較長。由星期一至星期五日。每日由上午九時至下午四時半。
3 1/2 % ON YOUR SAVINGS ACCOUNT
National Trust ESTABLISHED 1898
雲高華埠布爾夾片打街
Burrard At Pender, Vancouver,
D. Maclean-Manager,

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone MU 1-6436
Vancouver, B. C.
壯腦及補身多種維他命丸 (Multiple Vitamins) 每樽四元五毛
補血及壯腦丸 (Preston's Nerve Food) 此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
補腎藥水 (Ieland's Kidney Tonic) 每樽壹元二毫五及貳元五毫
美軍小心配合 洗非林及膠相
麵爽佐治街懷亞德藥房啓

驗眼兼配眼鏡專家
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W
MU 1-8829